

# Генеральная конференция

**GC/59/1/Add.1**

13 июля 2015 года

**Общее распространение**

Русский

Язык оригинала: арабский

**Пятьдесят девятая очередная сессия**

## Предварительная повестка дня

### Дополнительный вопрос для включения в предварительную повестку дня

1. 24 июня 2015 года Генеральный директор получил просьбу, представленную послом Египта от имени арабских государств – членов Международного агентства по атомной энергии, о включении в повестку дня 59-й (2015 год) очередной сессии Генеральной конференции пункта «Ядерный потенциал Израиля».
2. Таким образом, в соответствии с Правилами процедуры Генеральной конференции<sup>1</sup> этот пункт вносится в дополнительный список, который будет распространен не позднее 25 августа 2015 года. К настоящему документу прилагаются письмо посла Египта и сопроводительная объяснительная записка, касающаяся включения этого пункта.
3. На рассмотрение Генерального комитета выносится предложение о том, чтобы этот пункт следовал за пунктом 20 предварительной повестки дня и обсуждался на пленарном заседании.

---

<sup>1</sup> Правила 13 и 20, GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.



**Текст письма посла Египта,  
полученного 24 июня 2015 года**

От имени арабских государств, являющихся членами Международного агентства по атомной энергии: Иорданского Хашимитского Королевства, Королевства Бахрейн, Объединенных Арабских Эмиратов, Тунисской Республики, Алжирской Республики, Королевства Саудовской Аравии, Республики Судан, Сирийской Арабской Республики, Республики Ирак, Государства Катар, Государства Кувейт, Ливанской Республики, Ливии, Арабской Республики Египет, Королевства Марокко, Йеменской Республики, Султаната Оман, Исламской Республики Мавритании и Палестины (наблюдателя),

имею честь препроводить просьбу вышеперечисленных арабских государств, на основании решений Совета Лиги арабских государств на уровне саммита и встречи министров иностранных дел арабских государств, о включении в повестку дня пятьдесят девятой (2015 год) сессии Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии пункта «Ядерный потенциал Израиля».

Кроме того, имею честь приложить к настоящему письму объяснительную записку, касающуюся просьбы о включении упомянутого выше пункта.

Надеюсь, что Вы любезно примете все необходимые в этой связи меры.

Примите уверения в моем самом глубоком уважении.

[Подпись]

Посол Халед ШАМА  
Посол Арабской Республики Египет  
Председатель Совета послов арабских государств в Вене

Приложение:  
Объяснительная записка

Его Превосходительству г-ну Юкии АМАНО  
Генеральному директору МАГАТЭ  
Вена



**ОБЪЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА ПО ВОПРОСУ О ЯДЕРНОМ ПОТЕНЦИАЛЕ  
ИЗРАИЛЯ, ПРЕДСТАВЛЕННАЯ ГОСУДАРСТВАМИ –  
ЧЛЕНАМИ ЛИГИ АРАБСКИХ ГОСУДАРСТВ**

1. Пункт «Ядерный потенциал и ядерная угроза Израиля» включался в повестку дня Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии начиная с 1987 года, и Конференция принимала резолюции, призывающие Израиль поставить свои ядерные установки под гарантии Агентства.
2. В 1992 году Арабская группа решила отложить представление проекта резолюции арабских государств, учитывая происходивший в то время мирный процесс на Ближнем Востоке, целью которого являлось заключение всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в данном районе и который включал, в частности, обсуждение вопроса о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, что было отражено в заявлении Председателя, принятом на тридцать шестой сессии Генеральной конференции. Однако политика сменяющих друг друга правительств Израиля препятствует мирному процессу на Ближнем Востоке и обрекает на неудачу все инициативы, направленные на то, чтобы сделать Ближний Восток свободным от оружия массового уничтожения, и в частности ядерного оружия.
3. Проходившая в мае 1995 года Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора приняла резолюцию по Ближнему Востоку, в которой выражается обеспокоенность государств – участников Договора опасной ситуацией на Ближнем Востоке в результате осуществления в этом районе ядерной деятельности, не поставленной под гарантии Агентства, что угрожает региональному и международному миру и безопасности.
4. В мае 2000 года шестая Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая проанализировала шаги в отношении осуществления резолюции по Ближнему Востоку, принятой на предыдущей Конференции по рассмотрению, приняла Заключительный документ, в котором призвала Израиль как можно скорее присоединиться к ДНЯО и с удовлетворением отметила, что в период 1995–2000 годов к нему присоединился ряд арабских государств, в то время как Израиль остается единственным государством региона, не присоединившимся к этому Договору. Конференция подтвердила, что для реализации цели всеобщего присоединения к Договору на Ближнем Востоке важно, чтобы к нему присоединился Израиль и чтобы он поставил все свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Агентства.
5. В мае 2010 года состоялась Конференция участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия ДНЯО, на которой были приняты план работы по Ближнему Востоку и Заключительный документ, включающий все необходимые процедуры для проведения в 2012 году международной конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и назначения как можно скорее на основе консультаций с государствами данного региона координатора этой конференции и принимающего конференцию государства.
6. Участники Конференции 2015 года по рассмотрению действия ДНЯО не смогли достичь консенсуса по заключительному документу; в этой связи оказалось невозможным рассмотреть осуществление обязательств за предшествующие пять лет и определить рамки на предстоящий пятилетний период с учетом трех основополагающих направлений деятельности по Договору и резолюции по Ближнему Востоку, принятой в 1995 году. Эта неудача, обусловленная стремлением некоторых государств оградить Израиль, сделав так, чтобы он продолжал находиться вне режима нераспространения, является препятствием на пути усилий международного сообщества, направленных на создание на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения.

7. В то время как все арабские государства присоединились к Договору о нераспространении ядерного оружия и проявляют неизменную готовность предпринять практические шаги в направлении создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения, Израиль продолжает бросать вызов международному сообществу, принижая значение Договора и отказываясь стать его участником или поставить свои установки под всеобъемлющие гарантии Агентства, тем самым подвергая данный регион ядерной опасности и создавая угрозу безопасности.
8. Арабские государства, проявляя гибкость и стремясь найти консенсус, согласились с предложениями, внесенными некоторыми государствами на пятьдесят второй сессии Генеральной конференции МАГАТЭ в сентябре 2008 года, и внесли изменения в проект резолюции арабских государств, в результате чего ее название было изменено с «Ядерный потенциал и связанные с ним угрозы» на «Ядерный потенциал Израиля».
9. В рамках международных инициатив по укреплению Договора о нераспространении ядерного оружия и призывов к Израилю о присоединении к нему арабские государства подтверждают, что их инициатива по превращению Ближнего Востока в зону, свободную от ядерного оружия, является всеобъемлющим региональным ответом на потенциальное распространение такого оружия, обеспечивает взаимную безопасность для всех государств данного региона и неразрывно связана с требованиями об освобождении мира от оружия массового уничтожения.
10. Принятие Генеральной конференцией МАГАТЭ на пятьдесят третьей сессии резолюции «Ядерный потенциал Израиля» (GC(53)/RES/17) показало, что международное сообщество обеспокоено ядерным потенциалом Израиля, и Конференция призвала Израиль присоединиться к ДНЯО и поставить все свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Агентства. Кроме того, в этой резолюции Генеральная конференция настоятельно призвала Генерального директора взаимодействовать с соответствующими государствами с этой целью и представить доклад об осуществлении данной резолюции Совету управляющих и Генеральной конференции на ее пятьдесят четвертой сессии.
11. Арабские государства приняли активное участие в подготовке намеченной на 2012 год конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, в соответствии с планом, разработанным в ходе Конференции 2010 года по рассмотрению действия ДНЯО. В ходе подготовки конференции Арабская группа проявила значительную гибкость, взаимодействуя со спецкоординатором конференции г-ном Яакко Лааявой. Однако непримиримая позиция Израиля воспрепятствовала достижению этой цели, поскольку Израиль пытался подорвать этот процесс, отрицая любую роль Организации Объединенных Наций и настаивая на включении вопросов, которые не охватывались мандатом конференции, включая то, что он называет проблемами региональной безопасности. В виду отсутствия у некоторых соавторов принятой в 1995 году резолюции по Ближнему Востоку подлинной воли к тому, чтобы предпринять согласованные усилия по созыву конференции, четкие намерения, выраженные государствами – участниками Договора в ходе конференций 1995 и 2010 годов по рассмотрению его действия, реализовать не удалось.
12. С учетом неутешительных результатов Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора в плане принятия рамок для создания на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и другого оружия массового уничтожения, государства – члены МАГАТЭ должны действовать решительно, заявив на Генеральной конференции свою четкую позицию в отношении того, что Израиль продолжает оставаться вне рамок ДНЯО и отказывается ставить свои ядерные установки под всеобъемлющие гарантии Агентства.
13. Международное сообщество согласно с необходимостью ускорения процесса ядерного разоружения в мире и применения ко всем ядерным установкам режима всеобъемлющих

гарантий МАГАТЭ. Кроме того, существуют международные обязательства в отношении нераспространения ядерного оружия, поскольку это оружие создает серьезную угрозу безопасности и стабильности в мире, особенно в регионах, где сохраняется напряженная обстановка, а его применение оказывает разрушительное воздействие на человечество.

14. Без сомнения, МАГАТЭ играет основополагающую роль в процессе достижения целей ядерного разоружения и нераспространения в соответствии с его Уставом, в частности согласно статье II об обеспечении того, чтобы помощь, предоставляемая Агентством, не использовалась для содействия достижению какой-либо военной цели, а также статье III.B.1 об установлении обусловленного гарантиями разоружения.
15. Всем государствам – членам Агентства предлагается сотрудничать в целях исправления этой ситуации, являющейся результатом того, что Израиль единолично обладает ядерным потенциалом, который не заявлен и не поставлен под международный контроль, тем самым представляя собой постоянную угрозу миру и безопасности в этом регионе.
16. Генеральная конференция МАГАТЭ должна принять соответствующие меры для обеспечения того, чтобы Израиль поставил все свои ядерные установки под гарантии Агентства и присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия.

К настоящей записке прилагается перечень некоторых международных резолюций, принятых по этой теме.

В ряде резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности Организации Объединенных Наций, а также Генеральной конференцией МАГАТЭ содержится призыв к Израилю поставить все его ядерные установки под гарантии Агентства и присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия. К ним относятся следующие резолюции:

**1. Резолюции Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций**

Год	Номер
1994	49/78
1995	50/73
1996	51/48
1997	52/41
1998	53/80
1999	54/57
2000	55/36
2001	56/26
2002	57/97
2003	58/68
2004	59/106

2005	60/92
2006	61/103
2007	62/56
2008	63/84
2009	63/38
2010	64/26
2011	66/25
2012	67/28
2013	68/27
2014	69/29

**2. Резолюции Совета Безопасности**

Год	Номер
1981	S/RES/487

**3. Резолюции Международного агентства по атомной энергии**

Год	Номер
1987	GC(XXXI)/RES/470
1988	GC(XXXII)/RES/487
1989	GC(XXXIII)/RES/506
1990	GC(XXXIV)/RES/526
1991	GC(XXXV)/RES/570
2009	GC(53)/RES/17